

Parteien bescheinigt auf Grund eines Heiratsregisterauszuges.

Temps employé		heure	
TARIF	47	Dés.	Mon.
ART.	Minute	-	500
7	Exp. ou Grosse		100
7	2e Exp.		50
	Enregistrement		
	Transcription	60	
70	Droit de Recette		
30	Critique		
	Publications		
	Rech. Hyp.	40	
	„ Cad.	60	
	Annexes		
20a	Derniers		
	Inscription		
	Certificat		
20	Frais de Voyage		
51	Législation		
	Foris	216	
16	Av. des Dcb. . . .		
	Témoins		
	Mutation		200
	T. V. A.	69	
	Etat civil	45	
	3. Exp.		100
	4. copies		100
	Fr.	1.050	1.150
	TOTAL: Frs.		2.200

Enregistré gratis à Redange/A.,

le - 4 NOV 1983

Vol. 378 fol. 47 case 11

Le Receveur, ff,

Joseph Elvinger

*Strecke E. Lanners.
Kandel T.*

TAUSCHURKUNDE vom 31. Oktober 1983. Nummer 12 /83

Im Jahre neunzehnhundertdreiundachtzig, am einunddreissigsten Oktober.

Vor dem unterzeichneten Notar Alex WEBER, im Amtswohnsitze zu Rambrouch.

SIND ERSCHIENEN:

EINERSEITS:

Herr Ernest STREVELER, Landwirt, geboren zu Surré am 29. März 1940, Ehegatte von Dame Hanna Marie Anne TELKES wohnend zu Surré,

verheiratet unter dem Rechtsverhältnis der gesetzlichen Gütergemeinschaft in Ermangelung eines Ehevertrages,

ANDRERSEITS:

Die Eheleute Herr Alex LANNERS, Geschäftsmann, geboren zu Surré am 23. Januar 1931, und Dame Mathilde KANDEL, ohne Stand, geboren zu Luxemburg am 11. August 1940, wohnend zusammen zu Surré,

verheiratet unter dem Rechtsverhältnis der Universalgütergemeinschaft gemäss Ehevertrag aufgenommen durch Notar Joseph ELVINGER im damaligen Amtswohnsitze zu Rambrouch am 17. September 1980,

Welche Komparenten den amtierenden Notar um Beurkundung folgenden Tauschvertrages ersuchten, den sie erklären abschliessen zu wollen im Rahmen und gemäss Artikel 46 des Gesetzes vom 25. Mai 1964 über die Felderzusammenlegung:

ERSTENS:

Erklärt Herr Ernest STREVELER, Ehegatte von Dame Hanna Marie Anne TELKES die nachbezeichnete Immobilie zu vertauschen an die dies annehmenden Eheleute Alex LANNERS-KANDEL:

GEMEINDE BOULAIDE, Sektion C von SURRE:

Teil der Nummer 451/5306, "om Deich" in Wallescht, Wiese, gross 03,76 Ar, näher bezeichnet als Los 1 auf einem Situationsplan aufgestellt durch Katastergeometer

ERSTE ROLLE.

PEFFER am 18.März 1982, welcher Plan gegenwärtiger Urkunde nach "ne varietur" Paraphierung durch die Komparenten und den amtierenden Notar beigebogen bleibt, um mit ihr formalisiert zu werden.

EIGENTUMSNACHWEIS:

Die vorbenannte Immobilie gehörte den Brüdern Auguste Streveler und Ernest Streveler senior einem jeden von ihnen zur ungeteilten Hälfte. Auguste Streveler verstarb zu Wiltz am 28. Juli 1942 und sein Nachlass ist anerfallen zur Hälfte in Nutzniessung an seine ihn überlebende Ehegattin Dame Marie REISEN und zu den restlichen Anteilen an seinen einzigen Sohn Herrn Ernest STREVELER. Das Nutzniessungsrecht zu Gunsten von Marie REISEN erlosch mit ihrer Wiederheirat mit Herrn Paul AMBROSIUS.

Herr Ernest Streveler senior verstarb zu Doncols am 11. Januar 1945. Gemäss olographischem Testament vom 20. Januar 1943, hinterlegt zu den Urkunden von Notar KINTGEN aus Ettelbrück am 23. Juli 1945, erfiel sein Nachlass im nackten Eigentum an seinen Neffen Herrn Ernest Streveler junior und in Nutzniessung an seine Schwägerin Dame Marie Reisen. Demgemäss gehörte die Immobilie dem Herrn Ernest STREVELER junior zur Hälfte im vollen Eigentum und zur Hälfte im nackten Eigentum, und der Dame Marie REISEN zur Hälfte in Nutzniessung.

Dame Marie REISEN verstarb "ab intestat" zu Surré am 4. Mai 1980, somit wurde Herr Ernest STREVELER alleiniger Eigentümer der vorbenannten Immobilie.

ZWEITENS:

Erklären die Eheleute Alex LANNERS-KANDEL die nachbezeichneten Immobilien zu vertauschen an den dies annehmenden Herrn Ernest STREVELER-TELKES:

GEMEINDE BOULAIDE, Sektion C von SURRE:

Teil der Nummer 585/5017, "om Deich, in Wallescht", Acker, gross 01,29 Ar, näher bezeichnet als Los 2 auf vorerwähntem Situationsplan PEFFER vom 18. März 1982,
Teil der Nummer 585/5018, selben Ort genannt, Acker, gross 02,22 Ar, näher bezeichnet als Los 3 auf vorerwähntem Situationsplan PEFFER vom 18. März 1982,

EIGENTUMSNACHWEIS:

Die Nummer 585/5017 wurde erworben von Herrn Alex LANNERS

im Nachlass seiner Eltern Emile LANNERS verstorben zu Surré am 19. Juni 1966, und Françoise ROSSELJONG verstorben zu Eich am 24. April 1965.

Die Nummer 585/5018 gehören den Eheleuten Alex LANNERS-KANDEL als Gemeinschaftsgut gemäss Ehevertrag aufgenommen durch Notar Lucien SCHUMAN im damaligen Amtssitze zu Rambrouch am 10. Juli 1967, überschrieben zu Diekirch im Hypothekenamte am 27. Juli 1967, in Band 260, Nummer 117.

LASTEN UND BEDINGUNGEN:

1.- Die jeweiligen Immobilien werden vertauscht so und in dem Zustand in welchem dieselben sich heute befinden mit allen aktiven, passiven, sichtbaren und unsichtbaren Servituten.

2.- Die jeweiligen Immobilien werden vertauscht frei von Schulden, Privilegien, Hypotheken, jedoch mit allen etwaigen schriftlichen oder mündlichen Pachtverträgen.

3.- Es wird keine Gewähr geleistet weder für die Katasterbezeichnung noch für die Katastergrösse, welche angegeben wurde gemäss Katasterangaben, selbst dann nicht wenn ein eventueller Unterschied zwischen der angegebenen und der reellen Grösse ein Zwanzigstel übersteigen sollte.

4.- Der Genussantritt erfolgt sofort, ab heute übernimmt eine jede der tauschenden Parteien die auf den ihr zuerteilten Immobilien lastenden öffentlichen Taxen und Abgaben.

5.- Die Immobilien werden geschätzt eine jede auf DREITAUSEND SIEBENHUNDERTSECHTZIG FRANKEN (3.760.-)

Da die Immobilien also gleichen Wertes sind findet keine Herausgabe statt.

6.- Die Kosten und Gebühren gegenwärtiger Urkunde gehen gleichermassen zu Lasten der respektiven Tauschenden.

WORUBER URKUNDE.

Aufgenommen zu Surré.

Datum wie eingangs erwähnt.

Und nach Vorlesung alles Vorstehenden an die Komparenten, haben dieselben gegenwärtige Urkunde unterschrieben mit dem Notar, welcher den Zivilstand der

ZWEITE ROLLE. 